

Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar il-proċedura stipulata fl-Artikolu 1(4) tad-Direttiva tal-Kunsill 96/67/KE

(2013/C 339/04)

Skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 1(4) tad-Direttiva tal-Kunsill 96/67/KE tal-15 ta' Ottubru 1996 dwar l-aċċess ghas-suq tal-groundhandling fl-ajruporti tal-Komunità ⁽¹⁾, il-Kummissjoni hija meħtieġa tippubblika, għall-informazzjoni, lista tal-ajruporti msemmija fid-Direttiva.

	Ajruporti li t-traffiku annwali tagħhom jaqbeż iż-żewġ miljun moviment ta' passiġġieri, jew 50 000 tunnellata ta' merkanzija fl-2011	Ajruporti oħra miftuha għat-traffiku kummerċjali fl-2011
L-Awstrija	Wien/Schwechat	Linz, Graz, Salzburg, Klagenfurt, Innsbruck
Il-Belġju	Brussels National, Charleroi-Brussels South, Liège-Bierset, Oostende-Brugge	Antwerpen, Kortrijk-Wevelgem
Il-Bulgarija	Sofia, Burgas	Varna, Plovdiv, Gorna Oriahovitza.
Ċipru	Larnaca	Pafos
Ir-Repubblika Ċeka	Praha/Ruzyně	Bmo/Tuřany, Karlovy Vary, Mnichovo Hradiště, Ostrava/Mošnov, Pardubice, Olomouc, Benešov, Broumov, Břeclav, Bubovice, Česká Lípa, České Budějovice, Dvůr Králové nad Labem, Frýdlant nad Ostravicí, Havlíčkův Brod, Hodkovice nad Mohelkou, Horice, Hosín, Hradec Králové, Hranice, Cheb, Chomutov, Chotěboř, Chrudim, Jaroměř, Jičín, Jihlava, Jindřichův Hradec, Kladno, Klatovy, Kolín, Krnov, Křižanov, Kyjov, Letkov, Letňany, Mariánské Lázně, Medlánky, Mikulovice, Mladá Boleslav, Moravská Třebová, Most, Nové Město, Panenský Týnec, Plasy, Podbořany, Policka, Příbram, Příbyslav, Rakovník, Raná, Roudnice, Sazená, Skuteč, Slaný, Soběslav, Staňkov, Strakonice, Strunkovice, Šumperk, Tábor, Toužim, Ústí nad Orlicí, Velké Pončí, Vlašim, Vrchlabí, Vysoké Mýto, Vyškov, Zábřeh, Zbraslavice, Žamberk.
Id-Danimarka	l-Ajruport ta' Kopenhagen, l-Ajruport Billund	l-Ajruport Aalborg, l-Ajruport Aarhus, l-Ajruport Esbjerg, l-Ajruport Bornholm, l-Ajruport Karup, l-Ajruport Sønderborg, l-Ajruport Thisted, l-Ajruport Roskilde
L-Estonja		Tallinn Lennart Meri, Tartu, Kuressaare, Kärdla, Kihnu, Ruhnu
Il-Finlandja	Helsinki-Vantaa	Enontekiö, Halli, Helsinki-Malmi, Ivalo, Joensuu, Jyväskylä, Kajaani, Kauhava, Kemi-Tornio, Kittilä, Kokkola-Pietarsaari, Kuopio, Kuusamo, Lappeenranta, Maarianhamina, Oulu, Pori, Savonlinna, Rovaniemi, Tampere-Pirkkala, Turku, Utti, Vaasa, Varkaus, Mikkeli, Seinäjoki
Franza	Paris-CDG, Paris-Orly, Nice-Côte d'Azur, Lyon-Saint Exupéry, Marseille-Provence, Toulouse-Blagnac, Bâle-Mulhouse, Bordeaux-Mérignac, Nantes-Atlantique, La Réunion Roland Garros, Beauvais-Tille	Pointe-à-Pitre-Le Raizet, Strasbourg Entzheim, Martinique Aimé Césaire, Montpellier-Méditerranée, Lille Lesquin, Ajaccio Napoléon Bonaparte, Bastia Poretta, Biarritz-Anglet-Bayonne, Brest-Bretagne, Pau Pyrénées, Hyères Le Palyestres, Tarbes-Lourdes-Pyrénées, Grenoble Isère, Carcassonne, Rennes St Jacques, Perpignan-Rivesaltes, Figari Sud Corse, Cayenne Rochambeau, Clermont-Ferrand-Auvergne, Limoges, Calvi Ste Catherine, Bergerac Roumanière, Chambéry/Aix Les Bains, Dzaoudzi Pamandzi, Metz Nancy Lorraine, St Martin Grand Case, Lorient-Lann-Bihoue, Nîmes/Arles Camargue, La Rochelle Ile De Re, Dinard-Pleurtuit-St-Malo, Rodez Marcillac, St Pierre Pierrefonds, Quimper-Cornouaille, Tours-Val de Loire, Poitiers-Biard-Futuroscope, Paris Le Bourget, Caen Carpiquet, Béziers-Vias, Deauville Normandie, Annecy-Meythet,

⁽¹⁾ ĠU L 272, 25.10.1996, p. 36

	Ajruporti li t-traffiku annwali taghhom jaqbeż iż-żewġ miljun moviment ta' passigġieri, jew 50 000 tunnellata ta' merkanzija fl-2011	Ajruporti oħra miftuha għat-traffiku kummerċjali fl-2011
		Le Havre Octeville, St Pierre–Pointe Blanche, Lannion, Avignon Caumont, Castres Mazamet, Agen La Garenne, Maripasoula, Aurillac Tronquières, Brive Souillac, St Etienne Bouthéon, Cannes Mandelieu, Saint Nazaire Montoir, Dijon Bourgogne, Chalons–Vatry.
Il-Ġermanja	Berlin-Tegel, Schönefeld, Bremen, Düsseldorf, Frankfurt-Main, Hahn, Hamburg, Hannover-Langenhagen, Köln-Bonn, Leipzig-Halle, München, Nürnberg, Stuttgart, Weeze.	Augsburg, Altenburg-Nobitz, Borkum, Braunschweig, Dortmund, Dresden, Erfurt, Friedrichshafen, Heringsdorf, Hof-Plauen, Karlsruhe-Baden-Baden, Kassel-Calden, Kiel-Holtenau, Lübeck-Blankensee, Mannheim City, Memmingen, Mönchengladbach, Münster-Osnabrück, Paderborn-Lippstadt, Saarbrücken-Ensheim, Rostock-Laage, Schwerin-Parchim, Siegerland, Westerland-Sylt, Zweibrücken (!).
Il-Greċja	Athens, Iraklio, Thessaloniki, Rodos	Corfu–Kerkyra, Kos, Chania, Zakynthos, Alexandroupolis, Aktio, Araxos, Kalamata, Kalymnos, Kastoria, Kavala, Kozani, N. Anchialos, Astypalaia, Chios, Ioannina, Ikaria, Karpathos, Kasos, Kastelorizo, Kefallinia, Kithira, Leros, Limnos, Mykonos, Milos, Mytilene, Paros, Samos, Santorini, Syros, Sitia, Skiathos, Skyros
L-Ungerija	Budapest Liszt Ferenc Nemzetközi Repülőtér	Pécs–Pogány Repülőtér, Győr–Pér Repülőtér, Fly Balaton Repülőtér Sármellék, l-Ajruport Debrecen
L-Irlanda	l-Ajruporti ta' Dublin, Cork	Donegal, Ireland West Airport Knock, l-Ajruporti ta' Kerry, Galway, Sligo u Waterford
L-Italja	Roma–Fiumicino, Milano–Malpensa, Milano–Linate, Venezia Tessera, Bergamo Orio al Serio, Catania Fontanarossa, Bologna Borgo Panigale, Napoli Capodichino, Palermo Punta Raisi, Roma–Ciampino, Pisa San Giusto, Bari Palese, Torino Caselle, Cagliari Elmas, Verona Villafranca, Lamezia Terme, Brindisi	Firenze, Olbia, Alghero, Trapani, Genova, Treviso, Rimini, Trieste, Ancona, Pescara, Reggio Calabria, Forlì, Parma, Cuneo, Lampedusa, Perugia, Pantelleria, Foggia, Bolzano, Brescia, Salerno, Elba, Grosseto, Albenga, Siena, Aosta, Taranto, Biella
Il-Latvja	l-Ajruport Internazzjonali ta' Rīga	l-Ajruporti Liepaja, u Ventspils.
Il-Litwanja		l-Ajruport Internazzjonali ta' Vilnius, l-Ajruport Internazzjonali ta' Palanga, l-Ajruport Internazzjonali ta' Kaunas, l-Ajruport Internazzjonali ta' Siauliai
Il-Lussemburgu	Luxembourg	
Malta	l-Ajruport Internazzjonali ta' Hal-Luqa	
Il-Pajjiżi l-Baxxi	Amsterdam–Schiphol, Maastricht–Aachen, Eindhoven	Groningen–Eelde, Rotterdam–The Hague
Il-Polonja	Chopina w Warszawie, Kraków-Balice, Katowice-Pyrzowice, Gdańsk im. Lecha Wałęsy	Wrocław-Strachowice, Poznań-Ławica, Łódź-Lublinek, Szczecin-Goleniow, Bydgoszcz-Szwederowo, Rzeszow-Jasionka, Zielona Gora-Babimost
Il-Portugall	Lisboa, Faro, Oporto, Madeira	Bragança, Cascais, Corvo, Flores, Graciosa, Horta, Lajes, Pico, Ponta Delgada, Porto Santo, Santa Maria, São Jorge, Vila Real
Ir-Rumanija	l-Ajruport Internazzjonali ta' Bukarest "Henri Coandă", Bukarest – l-Ajruport Internazzjonali "Aurel Vlaicu" ta' Băneasa	l-Ajruport Internazzjonali ta' Arad, l-Ajruport Internazzjonali "George Enescu" ta' Bacău, l-Ajruport Internazzjonali ta' Baia Mare, l-Ajruport Internazzjonali ta' Cluj-Napoca, l-Ajruport Internazzjonali "Mihail Kogalniceanu" ta' Constanța, l-Ajruport Internazzjonali ta' Craiova, l-Ajruport Internazzjonali ta' Iași, l-Ajruport Internazzjonali ta' Oradea, l-Ajruport Internazzjonali ta' Satu Mare, l-Ajruport Internazzjonali ta' Sibiu, l-Ajruport Internazzjonali "Ștefan Cel Mare" ta' Suceava, l-Ajruport Internazzjonali "Transilvania" ta' Târgu-Mureș, l-Ajruport Internazzjonali "Traian Vuia" ta' Timișoara, l-Ajruport Internazzjonali "Delta Dunării" ta' Tulcea, l-Ajruport ta' Tuzla

	Ajruporti li t-traffiku annwali tagħhom jaqbeż iż-żewġ miljun moviment ta' passiġġieri, jew 50 000 tunnellata ta' merkanzija fl-2011	Ajruporti oħra miftuha għat-traffiku kummerċjali fl-2011
Is-Slovakkja		Bratislava, Košice, Piešťany, Sliač, Poprad, Žilina
Is-Slovenja		l-Ajruport Jože Pučnik ta' Ljubljana, l-Ajruport Edvard Rusjan ta' Maribor, l-Ajruport ta' Portorož
Spanja	Alicante, Barcelona, Bilbao, Fuerteventura, Girona, Gran Canaria, Ibiza, Lanzarote, Madrid/Barajas, Málaga, Menorca, Palma de Mallorca, Santiago de Compostela, Sevilla, Tenerife Norte, Tenerife Sur, Valencia	Asturias, Coruña (A), Jerez, Murcia/San Javier, Palma (La), Reus, Santander, Vitoria, Zaragoza, Albacete, Algeciras/Helipuerto, Almería, Badajoz, Burgos, Ceuta/Helipuerto, Ciudad Real, Córdoba, Madrid/Cuatro Vientos, Madrid/Torrejón, Gomera (La), Granada, Hierro (El), Huesca-Pirineos, León, Lleida/Alguaire, Logroño, Melilla, Pamplona, Sabadell, Salamanca, San Sebastián, Son Bonet, Valladolid
L-Isvezja	Göteborg–Landvetter, Stockholm–Arlanda, Stockholm/Skavsta, Stockholm/Bromma	Arvidsjaur, Borlänge, Gällivare, Göteborg/Säve, Hagfors, Halmstad, Hemavan, Jönköping, Kalmar, Karlstad, Kiruna, Kramfors–Sollefteå, Kristianstad, Linköping/Saab, Luleå/Kallax, Lycksele, Malmö, Mora/Siljan, Norrköping/Kungsängen, Oskarshamn, Pajala–Ylläs, Ronneby, Skellefteå, Stockholm/Västerås, Storuman, Sundsvall–Härnösand, Sveg, Torsby, Trollhättan/Vänersborg, Umeå, Vilhelmina, Visby, Växjö/Kronoberg, Åre–Östersund, Ängelholm, Örebro, Örnsköldsvik
Ir-Renju Unit	Heathrow, Gatwick, Manchester, Stansted, Luton, Edinburgh, Birmingham, Glasgow, Bristol, Liverpool (John Lennon), Newcastle, East Midlands International, Belfast International, Aberdeen, London City, Leeds Bradford, Belfast City (George Best)	Barra, Barrow-In-Furness, Benbecula, Biggin Hill, Blackpool, Bournemouth, Cambridge, Campbeltown, Cardiff Wales, Carlisle, City of Derry (Eglinton), Coventry, Doncaster Sheffield, Dundee, Durham Tees Valley, Exeter, Gloucestershire, Hawarden, Humberside, Inverness, Islay, Isles of Scilly (St. Marys), Isles of Scilly (Tresco), Kirkwall, Lands End (St Just), Lerwick (Tingwall), Lydd, Manston (Kent Int), Metro London Heliport, Newquay, Norwich, Oxford (Kidlington), Penzance Heliport, Plymouth, Prestwick, Scatsta, Sheffield City, Shoreham, Southampton, Southend, Stornoway, Sumburgh, Swansea, Tiree, Unst, Wick

(¹) L-ajruporti li t-traffiku annwali tagħhom jammonta għal inqas minn 10 000 passiġġier fis-sena mhumiex elenkati.